

„RDEČA NIT ZA KOMISIJO“ – EVROPSKI NATEČAJ ZAMISLI ZA ŠTUDENTE ARHITEKTURE, UMETNOSTI IN OBLIKOVANJA

PRAVILA NATEČAJA

1. PREDMET NATEČAJA

Evropska komisija (v nadaljevanju: Komisija) poziva vse študente arhitekture, umetnosti in oblikovanja iz 27 držav članic Evropske unije k sodelovanju na tečaju „Rdeča nit za Komisijo“.

Komisija išče zamisel za enotni simbol („rdeča nit“), s katerim bo označila stavbe in nepremičninske komplekse v Bruslju in Luxembourg, da bi se širši javnosti predstavila v boljši podobi in bila bolj prepoznavna.

Ta simbol se bo uporabljal za obstoječe stavbe Komisije in vse nepremičninske projekte v prihodnosti. V ta namen bi udeležence natečaja radi opozorili na: „Priročnik o arhitekturni politiki Komisije“, ki je na voljo v „Informativnem priročniku o nepremičninskih postopkih Evropske komisije“ na spletni strani:

http://ec.europa.eu/civil_service/audience/real_estate/index_en.htm

http://ec.europa.eu/civil_service/audience/real_estate/index_fr.htm

Druge uporabne informacije o Komisiji in Evropski uniji:

<http://ec.europa.eu>

<http://europa.eu/abc/12lessons>

<http://ec.europa.eu/publications/booklets>

2. POGOJI SODELOVANJA

Imeti morate status študenta na višji ali visoki šoli za arhitekturo, umetnost ali oblikovanje [ali drugi smeri, kot so likovna umetnost, grafično oblikovanje, vizualno komuniciranje, grafika ali kakršno koli področje, povezano s temi smermi]. Na natečaju lahko sodelujete tudi, če ste leta 2009 ali pozneje diplomirali iz katerega koli navedenega področja.

Imeti morate državljanstvo EU, vaša izobraževalna ustanova pa mora imeti sedež v eni od 27 držav članic.

Dokazati morate, da ste v tej ustanovi redno vpisani ali da ste bili redno vpisani do leta 2009.

Ob prijavi na natečaj morate biti stari 18 let ali več.

Na natečaju lahko sodelujete kot posameznik ali kot skupina, če vsak član skupine izpolnjuje navedene pogoje. V tem primeru morate določiti vodjo, ki bo skupino zastopal.

Ob prijavi ali predložitvi predloga vam dokazil o starosti, državljanstvu in rednem vpisu v izobraževalno ustanovo ni treba pošiljati. Zahtevala se bodo, če boste med finalisti.

3. JEZIKI NATEČAJA

Prijava na natečaj se lahko opravi v vseh jezikih Evropske unije. Kandidati lahko svoje prijave ali dokumentacijo za prijavo in vse druge dokumente predložijo v enem od jezikov Unije, priložiti pa morajo tudi prevod v angleščino ali francoščino.

4. POTEK NATEČAJA

1. Na razpis se prijavite tako, da pošljete svoje podatke (ime, priimek, naslov, datum rojstva, elektronski naslov, ime in naslov vaše šole) na naslednji elektronski naslov: ec-fil-rouge@ec.europa.eu **do 31. julija 2010 do 24.00 po bruseljskem času.**
2. Vaš predlog morate **do 30. septembra 2010 do 24.00 po bruseljskem času** naložiti na spletno stran, katere naslov boste dobili ob prijavi na natečaj. Po tem datumu se predlogi ne sprejemajo več. Stran z naloženo vsebino bo aktivirana **4. avgusta 2010 ob 12.00 po bruseljskem času.** Vsak kandidat (ali skupina) na tem natečaju lahko predloži le eno idejo.
4. Ob predložitvi predloga morate napisati izjavo, da je predlog rezultat vaše ustvarjalnosti in izrecno plod vašega dela ter da z vašo vednostjo avtorske pravice tretjih oseb niso bile kršene.
5. S predložitvijo predloga potrjujete, da ste prebrali, razumeli in se strinjate s pravili natečaja.

5. SPLOŠNO O DOKUMENTACIJI NATEČAJA

1. Dokumentacija, ki mora biti na voljo kandidatom:
 - ta pravilnik.
2. Dokumentacija, ki jo morajo predložiti kandidati:

Vsak predlog mora vsebovati naslednje dokumente:

- predstavitevne slike projektov na formatu A3 (največ tri predstavitevne slike) v ločenih datotekah (dovoljene datoteke: .pdf, .jpeg, .png; resolucija datotek: 300 dpi),
- opis projekta na formatu A4 (največ 1500 znakov) z obrazložitvijo koncepta, na podlagi katerega je nastal predlog, in s predlogi za morebitno izvedbo itd.,
- prevod opisa projekta v angleščino ali francoščino,
- izjavo iz točke 4 zgornjega odstavka,
- prevod izjave iz točke 4 zgornjega odstavka v angleščino ali francoščino.

Glede predstavitve in izvedbe predlogov ne obstajajo nobene omejitve v zvezi z grafičnimi ali negrafičnimi tehnikami.

6. ŽIRIJA

Žirija bo sestavljena iz petih strokovnih članov, zaposlenih na Komisiji.

Žirija polno veljavno sklepa, če so prisotni najmanj trije člani z volilnim glasom.

7. SPECIFIKACIJE

Cilj tega natečaja je izbrati najboljšo zamisel za enotni simbol („rdeča nit“) za stavbe in nepremičninske komplekse Komisije v Bruslju in Luxembourg, s katero se bo Komisija širši javnosti, evropskim državljanom in drugim predstavila v boljši podobi in bila bolj prepoznavna. Ta simbol se bo uporabil tudi za vse stavbe Komisije v prihodnosti, in kolikor je to mogoče, za že obstoječe stavbe, za katere ima Komisija srednje- in dolgoročne načrte. Čeprav se spodbuja ustvarjalni duh udeležencev, Komisija zahteva, da predstavljeni predlogi upoštevajo naslednje specifikacije:

1. Predlagani enotni simbol mora omogočati boljšo podobo in dobro prepoznavnost stavb Komisije.
2. Za izvedbo enotnega simbola ne obstajajo nobene omejitve v zvezi s tehnikami in/ali metodami. Kljub temu je zaželeno, da udeleženci pri izvedbi omejijo stroške in tehnično težavnost. Izvedba enotnega simbola naj bo tehnično enostavna in finančno razumna.
3. Vsi predlogi, za katere je potrebno pri urbanističnih organih pridobiti urbanistično/gradbeno dovoljenje, kot je na primer trajna sprememba fasade ali obsega zgradbe itd, se ne bodo upoštevali. Vse dodatne informacije v zvezi s pravnim urbanističnim okvirom za bruseljsko regijo so na voljo na strani:
http://www.bruxelles.irisnet.be/fr/citoyens/home/urbanisme/contexte_legal.shtml; za luksemburško regijo pa na: www.vdl.lu in www.kirchbergonline.lu. Uporaba besedila v simbolu ni prepovedana, vendar udeležence opozarjamo na morebitne težave, ki bi jih povzročila potreba po prevodih.
4. Možnost, da se predlagani koncept uporabi tudi v drugih oblikah znotraj Komisije, se bo pri ocenjevanju predlogov štela kot prednost.
5. Predlagani koncept bo moral upoštevati:
 - večkulturni in večjezični značaj Komisije,
 - možnost uporabe na različnih stavbah Komisije ob upoštevanju različnih arhitekturnih, urbanističnih in lastniških okoliščin,
 - spoštovanje do okolja.

8. MERILA ZA OCENJEVANJE PREDLOGOV

Predloge, prejete v okviru natečaja „Rdeča nit za Komisijo“ bo ocenjevala žirija, sestavljena iz petih uslužbencev Komisije. Člani žirije bodo pregledali vse predložene predloge in nato izbrali tri najboljše na podlagi naslednjih meril:

- upoštevanje različnih vidikov iz specifikacije projekta,
- ustvarjalnost in izvirnost koncepta,
- prožnost, prilagodljivost in enostavnost izvedbe,
- tehnična inovativnost,
- brežčasni značaj koncepta.

Na natečaju bo zmagal najboljši od treh finalnih predlogov.

Poleg seznama s tremi finalisti se sestavi tudi dodatni seznam, da se po potrebi omogočijo spremembe, če eden ali več finalistov ne bi izpolnjevali pogojev natečaja, kar bi avtomatično pomenilo njihovo izključitev.

Žirija si pridržuje pravico, da ta natečaj razveljavi ali zavrne predloge, ki ne ustrezajo pogojem natečaja.

9. NAGRADA ZA NATEČAJ

Zmagovalec ter drugo- in tretjevrščeni bodo povabljeni na svečano podelitev nagrad v Bruslju, kjer bodo prejeli 3 000, 2 000 oziroma 1 000 evrov nagrade.

Stroške potovanja in bivanja treh finalistov v času svečane podelitve nagrad bo poravnala Komisija.

10. PROGRAM NATEČAJA

KAJ	KDO	KDAJ
Objava obvestila o natečaju in pravil natečaja	Komisija	8. junij 2010
Rok za sprejemanje prijav za sodelovanje in/ali za sprejemanje prijavnih listov	Kandidati	31. julij 2010
Rok za pošiljanje/prejem dokumentov	Kandidati	30. september 2010
Svečana podelitev nagrad		december 2010

11. PO NATEČAJU

Strinjate se, da se predlog po predložitvi lahko brezplačno objavi ali predstavi na kakršen koli način. Poleg tega se strinjate tudi, da v času trajanja tega natečaja vašega predloga ne uporabljate v druge namene. Razen te pravice uporabe, ki je bila podeljena Komisiji, ohranite vse avtorske pravice, razen če ste zmagovalec natečaja (glej točko 12: pogodba o prenosu pravic).

Po predložitvi predloga se ne morete več umakniti z natečaja.

12. POGODBA O PRENOSU PRAVIC

Če se Komisija odloči, da bo uporabila vaš projekt, boste morali Evropski uniji (v nadaljevanju: EU) nepreklicno odstopiti vse pravice intelektualne lastnine, ki so z njim povezane:

vse ekskluzivne pravice do uporabe, objave, kopiranja, preoblikovanja, spreminjanja in ponatisa vašega predloga v komercialne ali nekomercialne namene se brezplačno odstopijo EU. Ekskluzivna pravica pomeni, da vašega predloga ne bo smel uporabljati nihče drug, vključno z vami.

Prenos zgoraj omenjenih pravic na EU bo bolj podrobno opisan v pogodbi med EU, ki jo bo predstavljala Evropska komisija, in zmagovalcem natečaja. To pogodbo bo urejala belgijska zakonodaja.